



# Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru

## Older People's Commissioner for Wales

John Griffiths AS  
Cadeirydd, Pwyllgor Cydraddoldeb, Llywodraeth Leol a Chymunedau  
Senedd Cymru  
Caerdydd  
CF99 1NA

15 Hydref 2020

Annwyl Gadeirydd,

### **Ynghylch: Sesiwn dystiolaeth gyda'r Dirprwy Weinidog a'r Prif Chwip, 12 Hydref 2020**

Gobeithio eich bod chi a'ch teulu yn cadw'n dda yn ystod y cyfnod heriol hwn.

Yn dilyn eich sesiwn dystiolaeth gyda'r Dirprwy Weinidog a'r Prif Chwip, roeddwn yn meddwl y byddai'n ddefnyddiol ailddatgan fy safbwynt ynghylch adroddiad Llywodraeth Cymru *Ailadeiladu Covid-19: Heriau a Blaenoriaethau* a gyhoeddwyd yr wythnos diwethaf.

Mae elfennau o'r adroddiad a fydd, yn fy marn i, o fudd i bobl hŷn ac sy'n adlewyrchu rhai o'r materion a drafodais gyda'r Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog dros Bontio Ewropeaidd mewn cyfarfod ym mis Mehefin ac sydd wedi'u nodi yn fy adroddiad [Gadael Neb ar Ôl: Camau gweithredu ar gyfer adferiad o blaid pobl hŷn](#), a gyhoeddwyd ym mis Awst.

Fodd bynnag, fel y dywedais yn fy [ymateb](#) i'r adroddiad, cefais sioc a siom nad oedd yr adroddiad yn cydnabod pobl hŷn yn benodol fel grŵp y mae pandemig Covid-19 wedi effeithio'n anghymesur arno, nac yn cydnabod eu cyfraniadau pwysig i gymdeithas Cymru, ein heconomi, a rôl hollbwysig pobl hŷn yn adferiad ac yn nyfodol Cymru.

Rwyf wedi ysgrifennu at y Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog dros Bontio Ewropeaidd i amlinellu fy mhryderon ac rwyf wedi gofyn am gyfarfod i drafod yn adeiladol y camau sydd eu hangen i sicrhau bod pob cenhedlaeth yn teimlo eu bod yn cael eu cydnabod a'u gwerthfawrogi a bod pobl hŷn yn gallu cymryd rhan lawn yn y gwaith o ailadeiladu ac adfer Cymru.

Yr wyf yn ymwybodol bod Age Cymru ac arweinwyr sefydliadau cenedlaethol pobl hŷn Cymru wedi codi pryderon tebyg, ac wedi ysgrifennu hefyd at y Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog dros Bontio Ewropeaidd.

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

**03442 640 670**

Rydym yn croesawu galwadau yn Gymraeg

Adeiladau Cambrian  
Sqwâr Mount Stuart  
Caerdydd CF10 5FL

Cambrian Buildings  
Mount Stuart Square  
Cardiff CF10 5FL

Os oes angen rhagor o wybodaeth arnoch, neu os gallaf gynorthwyo'r Pwyllgor gyda'ch ymholiadau, mae croeso i chi gysylltu â mi.

Yr wyf wedi anfon copi o'r llythyr hwn at y Dirprwy Weinidog a'r Prif Chwip, y Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog dros Bontio Ewropeaidd, a'r Dirprwy Weinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol er gwybodaeth iddynt.

Yn gywir,



Heléna Herklots CBE  
**Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru**

CC:

Jane Hutt, y Dirprwy Weinidog a'r Prif Chwip

Jeremy Miles, y Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog dros Bontio Ewropeaidd

Julie Morgan, y Dirprwy Weinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol